

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN - HỢP NHẤT**

<b>TÀI SẢN</b>	<b>MÃ CTIÊU</b>	<b>THUYẾT MINH</b>	<b>SỐ CUỐI KỲ</b>	<b>SỐ ĐẦU NĂM</b>
<b>A- TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>179 220 283 209</b>	<b>132 663 835 540</b>
<b>I- Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	V.1	<b>6 672 949 401</b>	<b>11 202 988 644</b>
1. Tiền	111		6 672 949 401	11 202 988 644
2. Các khoản tương đương tiền	112			
<b>II- Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	V.2	<b>1 529 054 800</b>	<b>2 318 123 500</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		5 952 080 000	5 952 080 000
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	129		-4 423 025 200	-3 633 956 500
<b>III- Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>	V.3	<b>42 662 306 516</b>	<b>55 694 832 002</b>
1. Phải thu của khách hàng	131		35 802 300 895	29 855 678 137
2. Trả trước cho người bán	132		6 074 772 009	25 070 691 333
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ KH hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135		2 142 697 916	2 189 936 549
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	139		-1 357 464 304	-1 421 474 017
<b>IV- Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>	V.4	<b>124 121 175 771</b>	<b>57 851 438 747</b>
1. Hàng tồn kho	141		124 835 293 342	61 903 703 652
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		- 714 117 571	-4 052 264 905
<b>V- Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>	V.5	<b>4 234 796 721</b>	<b>5 596 452 647</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		935 368 750	203 998 000
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		52 844 981	858 296 832
3. Thuế và các khoản phải thu nhà nước	154			191 746 153
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		3 246 582 990	4 342 411 662
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>75 986 870 301</b>	<b>64 226 032 703</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>			
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở các đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213			
4. Phải thu dài hạn khác	218			
5. Dự phòng các khoản phải thu dài hạn khó đòi	219			
<b>II- Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>75 022 323 311</b>	<b>63 388 854 521</b>
<b>1. Tài sản cố định hữu hình</b>	<b>221</b>		<b>37 759 519 612</b>	<b>42 962 841 980</b>
- Nguyên giá	222		110 849 181 811	107 481 838 916
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		73 089 662 199	64 518 996 936
<b>2. Tài sản cố định thuê tài chính</b>	<b>224</b>			
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế	226			
<b>3. Tài sản cố định vô hình</b>	<b>227</b>		<b>12 532 172 202</b>	<b>1 273 500 000</b>
- Nguyên giá	228		12 532 172 202	1 273 500 000
- Giá trị hao mòn lũy kế	229			
<b>4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang</b>	<b>230</b>	V.7	<b>24 730 631 497</b>	<b>19 152 512 541</b>
<b>III - Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>			

- Nguyên giá	241			
- Giá trị hao mòn lũy kế	242			
<b>IV- Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>			
1. Đầu tư vào Công ty con	251			
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252			
3. Đầu tư dài hạn khác	258			
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259			
<b>V- Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>	V.8	<b>964 546 990</b>	<b>837 178 182</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		919 546 990	747 178 182
2. Tài sản thuê thu nhập hoãn lại	262			
3. Tài sản dài hạn khác	268		45 000 000	90 000 000
<b>VI- Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>			
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>255 207 153 510</b>	<b>196 889 868 243</b>
<b>NGUỒN VỐN</b>				
<b>A- NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>139 992 984 821</b>	<b>102 940 553 847</b>
<b>I- Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>124 577 989 111</b>	<b>85 267 670 294</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.10	70 514 944 232	39 563 352 231
2. Phải trả cho người bán	312	V.11	18 103 332 800	17 635 864 384
3. Người mua trả tiền trước	313	V.12	95 183 306	2 118 170 650
4. Thuê và các khoản nộp nhà nước	314	V.13	10 687 625 479	4 427 683 389
5. Phải trả người lao động	315		13 369 422 354	9 671 397 296
6. Chi phí phải trả	316	V.14	6 403 147 581	3 701 760 649
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.15	4 553 825 868	7 581 414 842
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		850 507 491	568 026 853
<b>II- Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>15 414 995 710</b>	<b>17 672 883 553</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332			
3. Phải trả dài hạn khác	333		271 285 715	771 285 715
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.16	14 393 539 456	16 373 817 188
5. Thuê thu nhập hoãn lại phải trả	335			
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		750 170 539	527 780 650
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338			
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
<b>B- NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>115 214 168 689</b>	<b>93 949 314 396</b>
<b>I- Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>115 214 168 689</b>	<b>93 949 314 396</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		50 000 000 000	50 000 000 000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		15 753 387 350	15 753 387 350
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		8 257 797 310	6 572 678 212
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		8 968 098 035	6 431 806 557
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		32 234 885 994	15 191 442 277

11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
<b>II- Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>			
1. Nguồn kinh phí	432			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>255 207 153 510</b>	<b>196 889 868 243</b>
<b>CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG</b>				
1. Tài sản thuê ngoài	01			
2. Vật tư, hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công	02			
3. Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược	03			
4. Nợ khó đòi đã xử lý	04		2 396 601 988	2 396 601 988
5. Ngoại tệ các loại	05		3 416.38	3 416.38
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án	06			

**KẾ TOÁN TRƯỞNG**

**Hải phòng, ngày 6 tháng 2 năm 2012**  
**TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY**

**KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH (HỢP NHẤT)**

Chỉ tiêu	Mã CT	Thuyết minh	Quý này năm nay	Quý này năm trước	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này năm nay	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01		241 563 689 511	163 700 314 014	828 356 780 429	535 377 477 496
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		789 320 818	259 343 683	1 233 408 148	1 945 839 646
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02)	10		240 774 368 693	163 440 970 331	827 123 372 281	533 431 637 850
4. Giá vốn hàng bán	11		201 836 520 564	132 691 883 885	683 183 263 488	437 788 425 030
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		38 937 848 129	30 749 086 446	143 940 108 793	95 643 212 820
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21		189 747 190	292 442 712	979 942 581	813 938 933
7. Chi phí tài chính	22		4 267 141 236	1 299 713 152	14 538 477 549	6 464 991 907
<i>Trong đó: Chi phí lãi vay</i>	23		4 408 968 711	1 255 947 894	12 747 475 040	4 720 490 857
8. Chi phí bán hàng	24		9 373 720 995	12 306 306 152	51 152 269 571	42 778 471 304
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		6 514 860 448	10 049 100 669	38 664 842 274	27 302 314 883
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30=20+(21-22) - (24+25))	30		18 971 872 640	7 386 409 185	40 564 461 980	19 911 373 659
11. Thu nhập khác	31		- 7 288 155	411 377 342	835 561 123	3 083 759 736
12. Chi phí khác	32		39 742 999	357 983 610	1 343 789 848	3 162 586 161
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		- 47 031 154	53 393 732	- 508 228 725	- 78 826 425
14. Phần lợi lỗ trong cùng ty liền kết, liền doanh nghiệp	45					
15. Tổng lợi nhuận trước thuế (50=30+40+45)	50		18 924 841 486	7 439 802 917	40 056 233 255	19 832 547 234
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51		2 394 109 279	1 757 543 247	7 821 347 261	4 641 104 957
17. Chi phí TNDN hoãn lại	52					
18. Lợi nhuận sau thuế TNDN (60=50-51-52)	60		16 530 732 207	5 682 259 670	32 234 885 994	15 191 442 277
18.1 Lợi nhuận sau thuế của cổ thiểu số	61					
18.2 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông Cty mẹ	62					
19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70					

NGƯỜI LẬP BIỂU

KẾ TOÁN TRƯỞNG

Hải phòng, ngày 04 tháng 02 năm 2012

TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY

**DN -BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT - PPGT**

CHỈ TIÊU	MÃ SỐ	THUYẾT MINH	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này ( Năm nay )	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này ( Năm trước )
<b>I.Lưu chuyển tiền tệ từ hoạt động SX-KD</b>				
<b>1.Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>01</b>		<b>40 056 233 255</b>	<b>19 832 547 234</b>
<b>2.Điều chỉnh các khoản</b>			<b>18 277 461 348</b>	<b>14 258 034 080</b>
- Khấu hao TSCĐ	02		8 143 074 655	6 545 634 690
- Các khoản dự phòng	03		-2 613 088 347	4 128 574 739
- Lãi (Lỗ) do đầu tư vào các đơn vị khác	05			-1 136 666 206
-Chi phí trả lãi tiền vay	06		12 747 475 040	4 720 490 857
<b>3.Lợi nhuận kinh doanh trước những thay đổi vốn LĐ</b>	<b>08</b>		<b>58 333 694 603</b>	<b>34 090 581 314</b>
- Tăng giảm các khoản phải thu	09		10 827 362 427	-30 126 479 260
- Tăng giảm hàng tồn kho	10		-62 931 589 690	13 153 676 923
- Tăng giảm các khoản phải trả	11		1 862 046 200	18 755 919 167
- Tăng giảm chi phí trả trước	12		- 903 739 558	- 354 937 628
-Tiền lãi vay đã trả	13		-12 747 475 040	-4 615 052 816
-Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		-4 260 224 143	-5 904 804 743
- Tiền thu khác từ hoạt động SX- KD	15		2 505 140 165	534 235 167
- Tiền chi khác từ hoạt động SX- KD	16		-6 975 594 170	-3 036 393 635
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động SX-KD</b>	<b>20</b>		<b>-14 290 379 206</b>	<b>22 496 744 489</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
- Tiền chi để mua sắm , xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21		-11 185 225 840	-23 413 640 741
- Tiền thu từ thanh lý , nhượng bán TSCĐvà các TS dài hạn khác	22		27 460 861	322 727 273
- Tiền chi cho vay ,mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23			
- Tiền thu cho vay ,bán lại công cụ nợ của đơn vị khác	24			
- Tiền chi góp vốn đầu tư vào đơn vị khác	25			
- Tiền thu góp vốn đầu tư vào đơn vị khác	26			
- Tiền thu lãi cho vay , cổ tức và lợi nhuận được chia	27		460 034 967	48 654 487
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>-10 697 730 012</b>	<b>-23 042 258 981</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
- Tiền thu từ phát hành cổ phiếu ,nhận vốn góp của chủ sở hữu	31			
-Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32			
-Tiền vay ngắn hạn, dài hạn đã nhận được	33		185 381 804 269	98 606 185 292
- Tiền đã trả nợ vay	34		-156 758 376 485	-93 762 308 283
- Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35			
-Cổ tức lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-7 500 000 000	-3 999 904 000
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>21 123 427 784</b>	<b>843 973 009</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ</b>	<b>50</b>		<b>-3 864 681 434</b>	<b>298 458 517</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>		<b>11 202 988 644</b>	<b>11 425 168 489</b>
Ảnh hưởng của tỉ giá hối đoái			- 665 357 809	- 520 638 362
<b>Tiền tồn cuối kỳ</b>	<b>70</b>		<b>6 672 949 401</b>	<b>11 202 988 644</b>

Hải phòng , Ngày 9 tháng 2 năm 2012

KẾ TOÁN TRƯỞNG

TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY

# THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

## NĂM 2011

### I- ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA DOANH NGHIỆP

1. **Hình thức sở hữu vốn** : Công ty cổ phần

2. **Hình thức hoạt động** : Sản xuất - Kinh doanh tổng hợp

Công ty cổ phần đồ hộp Hạ long có trụ sở chính tại : 71 -Lê Lai - Ngô Quyền –HP

Công ty có 05 chi nhánh phụ thuộc và 02 Công ty con trực thuộc, bao gồm :

- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ long tại Hải phòng . Chi nhánh đã giải thể theo Quyết định số 17 QĐ-HĐQT/ĐHHL Ngày 4/10/2011 của HĐQT Công ty cổ phần đồ hộp Hạ long- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ long tại Hà nội

- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ long tại Đà nẵng

- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ long tại Quảng nam . Chi nhánh đã được sát nhập vào Công ty TNHH 1 thành viên đồ hộp Đà nẵng theo Quyết định số : 87 QĐ-HĐQT/ĐHHL Ngày 30/01/2011

- Chi nhánh Công ty CP Đồ hộp Hạ long tại thành phố Hồ Chí Minh

- Công ty TNHH 1 thành viên thực phẩm đồ hộp Hạ long .

- Công ty TNHH 1 thành viên đồ hộp Hạ long Đà nẵng . Được thành lập theo Quyết định số : 1122 QĐ-HĐQT/ĐHL Ngày 16/12/2010

3. **Nghành nghề kinh doanh** :

- Sản xuất các sản phẩm thực phẩm đóng hộp

- Sản xuất, chế biến các mặt hàng thủy sản, nông sản , thực phẩm.

- Sản xuất các chế phẩm từ rong biển

- Sản xuất các chế phẩm có nguồn gốc tự nhiên như dầu gan cá

- Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm thực phẩm chế biến và thực phẩm tươi sống.

- Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm đặc sản và thức ăn nhanh

- Sản xuất và kinh doanh các sản phẩm thức ăn chăn nuôi

- Liên doanh cho thuê mặt bằng , kinh doanh dịch vụ tổng hợp khác

- Kinh doanh xuất, nhập khẩu trực tiếp

+ Xuất khẩu : Các mặt hàng thực phẩm đóng hộp, các loại thủy sản, hải sản, súc sản đông lạnh .

+ Nhập khẩu : Các thiết bị , vật tư, nguyên liệu , hóa chất phục vụ sản xuất

### II- NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG

1. **Niên độ kế toán** : Bắt đầu từ ngày 01/01/2011 đến 31/12/2011

2. **Đơn vị tiền tệ** :

Đồng Việt nam được sử dụng làm đơn vị tiền tệ để ghi sổ kế toán và lập báo

cáo tài chính . Các nghiệp vụ phát sinh không phải bằng Đồng Việt Nam được qui đổi ra Đồng Việt nam theo nguyên tắc :

- + Theo tỉ giá ngân hàng ngoại thương tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ
  - + Chênh lệch khi chuyển đổi ( Thanh toán thực tế với giá đã hạch toán)
- được hạch toán vào tài khoản 413 và được kết chuyển vào kết quả tài chính cuối năm.

### III- CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 1. Nguyên tắc và chuẩn mực kế toán

Báo cáo tài chính của Công ty cổ phần đồ hộp Hạ long được hợp nhất từ báo cáo tài chính của Công ty mẹ và báo cáo tài chính của Công ty con theo chuẩn mực kế toán Việt nam chuẩn mực số 25 và thông tư số 23/2005/TT-BTC

Báo cáo tài chính được lập theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với Chuẩn mực kế toán Việt Nam . Báo cáo tài chính được lập phù hợp với chế độ Báo cáo tài chính doanh nghiệp ban hành theo Quyết định 167/2000/QĐ-BTC Ngày 25/10/200, hướng dẫn sửa đổi bổ sung tại thông tư 89/2002/TT-BTC, Thông tư 105/2003/TT-BTC Ngày 4/11/2003 và Thông tư 23/2005/TT-BTC Ngày 30/3/2005 của Bộ tài chính . Báo cáo tài chính được lập và trình bày phù hợp với các qui định về niêm yết chứng khoán trên Trung tâm giao dịch chứng khoán của ủy ban chứng khoán Nhà nước.

#### 2. Hình thức sổ kế toán

Công ty áp dụng hình thức kế toán nhật ký chứng từ để ghi sổ kế toán .

### IV- CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 1. Nguyên tắc xác định các khoản tiền :

- Các khoản tiền bao gồm : Tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển
- Các khoản tương đương tiền : Không có
- Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra VNĐ : Các nghiệp vụ phát sinh không phải bằng Đồng Việt nam được qui đổi ra ĐVN theo tỉ giá Ngân hàng ngoại thương tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ . Những tài sản bằng tiền không phải bằng Đồng Việt Nam vào ngày lập bảng cân đối được chuyển đổi thành Đồng Việt Nam theo tỉ Ngân hàng ngoại thương Việt nam vào ngày lập Bảng cân đối kế toán

#### 2. Hàng tồn kho

- Hàng tồn kho được trình bày theo giá gốc. Nguyên vật liệu, công cụ dụng cụ được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên
- Nguyên tắc đánh giá hàng tồn kho : Giá thực tế đích danh theo từng lô hàng.
- Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho cuối kỳ : Theo phương pháp hệ số giá.
- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang được xác định trên cơ sở Báo cáo nguyên vật liệu tồn kho ở mỗi phân xưởng tại thời điểm cuối kỳ.

### 3. Tài sản cố định

Tài sản cố định được phản ánh theo nguyên giá và hao mòn lũy kế . Khấu hao tài sản cố định được tính theo phương pháp đường thẳng . Khấu hao tài sản cố định được trích trong năm phù hợp với Quyết định 206/2003/QĐ-BTC ngày 12/12/2003 và thông tư 33/2005/TT-BTC của Bộ Tài chính .

### 4. Doanh thu

Doanh thu từ việc bán hàng hóa , thành phẩm của Công ty được hạch toán theo đúng qui định . Doanh thu của Công ty đã bao gồm doanh thu của các chi nhánh và đã được loại trừ doanh thu nội bộ theo đúng nguyên tắc tổng hợp báo cáo .

### 5. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang bao gồm chi phí của các công trình đầu tư xây dựng cơ bản , chi phí sửa chữa lớn TSCĐ chưa hoàn thành và các tài sản đầu tư mua mới nhưng chưa được quyết toán . Các khoản chi phí này sẽ được kết chuyển vào giá trị TSCĐ tương ứng khi công trình xây dựng cơ bản hoàn thành hoặc các tài sản mua sắm mới được bàn giao đưa vào sử dụng , phân bổ chi phí sửa chữa lớn khi công trình sửa chữa lớn tài sản hoàn thành .

#### V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI VÀ BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>1. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>6 672 949 401</b>	<b>11 202 988 644</b>
- <b>Tiền mặt</b>	<b>1 216 381 234</b>	<b>1 020 206 583</b>
+ Công ty mẹ	484 486 478	962 253 540
- Văn phòng Công ty	236 699 283	448 135 512
- Chi nhánh Hải Phòng		112 755 207
- Chi nhánh Hà nội	153 105 042	270 330 264
- Chi nhánh Đà Nẵng	30 923 894	111 110 756
- Chi nhánh Hồ Chí Minh	63 758 259	19 921 801
+ Cty TNHH 1TV thực phẩm Đồ hộp Hạ long	730 615 117	57 953 043
+ Cty TNHH 1TV Đồ hộp Hạ long Đà Nẵng	1 279 639	
- <b>Tiền gửi ngân hàng</b>	<b>5 239 774 167</b>	<b>9 989 222 561</b>
+ Công ty mẹ	3 780 683 699	9 539 955 417
- Văn phòng Công ty	2 629 896 151	6 885 747 157
- Chi nhánh Hải Phòng		1 731 484 102
- Chi nhánh Hà nội	606 941 299	553 953 933
- Chi nhánh Đà Nẵng	513 248 219	168 270 555
- Chi nhánh Hồ Chí Minh	30 598 030	200 499 670
+ Cty TNHH 1TV thực phẩm Đồ hộp Hạ long	1 451 391 021	449 267 144
+ Cty TNHH 1TV Đồ hộp Hạ long Đà Nẵng	7 699 447	



<b>- Tiền đang chuyển</b>	<b>216 794 000</b>	<b>193 559 500</b>
	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>2. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>1 529 054 800</b>	<b>2 318 123 500</b>
- Đầu tư tài chính ngắn hạn	5 952 080 000	5 952 080 000
- Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính	-4 423 025 200	-3 633 956 500
	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>3. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>42 662 306 516</b>	<b>55 694 832 002</b>
<b>3.1 Phải thu của khách hàng</b>	<b>35 802 300 895</b>	<b>29 855 678 137</b>
+ Công ty mẹ	16 008 305 453	8 954 932 053
- Văn phòng Công ty	1 292 447 224	755 958 539
- Chi nhánh Hải Phòng		1 668 305 911
- Chi nhánh Hà nội	10 231 660 259	2 978 259 412
- Chi nhánh Đà Nẵng	482 767 539	424 209 484
- Chi nhánh Hồ Chí Minh	4 001 430 431	3 128 198 707
+ Cty TNHH 1TV thực phẩm Đồ hộp Hạ long	19 777 098 642	20 900 746 084
+ Cty TNHH 1TV Đồ hộp Hạ long Đà Nẵng	16 896 800	
<b>3.2 Trả trước người bán</b>	<b>6 074 772 009</b>	<b>25 070 691 333</b>
<b>3.3 Các khoản phải thu khác</b>	<b>2 142 697 916</b>	<b>2 189 936 549</b>
<b>3.4 Dự phòng phải thu khó đòi</b>	<b>-1 357 464 304</b>	<b>-1 421 474 017</b>
	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>4. Hàng tồn kho</b>	<b>124 121 175 771</b>	<b>57 851 438 747</b>
<b>4.1 Nguyên vật liệu tồn kho</b>	<b>46 661 213 090</b>	<b>22 200 761 855</b>
+ Công ty mẹ	46 661 213 090	22 200 761 855
- Văn phòng Công ty	46 661 213 090	22 200 761 855
<b>4.2 Công cụ , dụng cụ</b>	<b>65 782 463</b>	<b>47 003 933</b>
<b>4.3 Chi phí SX dở dang</b>	<b>4 328 800 291</b>	<b>5 081 127 224</b>
<b>4.4 Hàng hóa tồn kho</b>	<b>73 779 497 498</b>	<b>34 574 810 640</b>
+ Công ty mẹ	40 707 533 950	23 319 587 525
- Văn phòng Công ty	31 043 975 473	14 368 283 357
- Chi nhánh Hải Phòng		734 951 193
- Chi nhánh Hà nội	3 519 588 412	4 294 906 042
- Chi nhánh Đà Nẵng	1 544 710 331	1 657 092 974
- Chi nhánh Hồ Chí Minh	4 599 259 734	2 264 353 959
+ Cty TNHH 1TV thực phẩm Đồ hộp Hạ long	33 485 511 800	13 352 157 010
+ Cty TNHH 1TV Đồ hộp Hạ long Đà Nẵng	1 233 558 602	
+ Trừ chênh lệch giá hàng tồn kho	-1 647 106 854	-2 096 933 895
+ Hàng gửi bán		
<b>4.5 Dự phòng giảm giá hàng tồn kho</b>	<b>- 714 117 571</b>	<b>-4 052 264 905</b>

	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>5. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>4 234 796 721</b>	<b>5 596 452 647</b>
- Tạm ứng	641 901 371	1 467 413 392
- Chi phí trả trước ngắn hạn	935 368 750	203 998 000
- Thuế GTGT còn được khấu trừ	52 844 981	858 296 832
- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước		191 746 153
- Cầm cố ký cược, ký quỹ ngắn hạn	2 604 681 619	2 874 998 270
	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>7. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang</b>	<b>24 730 631 497</b>	<b>19 152 512 541</b>

### Tình hình tăng giảm TSCĐ hữu hình năm 2011

Nhóm tài sản	Công ty mẹ	CTy 1TVTP DHHL	Tổng cộng
<b>Nguyên giá</b>			
<b>Số dư đầu kỳ</b>	<b>99 408 890 423</b>	<b>8 072 948 493</b>	<b>107 481 838 916</b>
+ NCVKT	36 759 689 003	5 155 662 735	41 915 351 738
+ MMTB	62 649 201 420	2 917 285 758	65 566 487 178
<b>Tăng trong kỳ</b>	<b>3 687 669 801</b>		<b>3 687 669 801</b>
+ NCVKT	115 595 455		115 595 455
+ MMTB	3 572 074 346		3 572 074 346
Mua sắm mới	3 687 669 801		3 687 669 801
Điều chuyển nội bộ			
<b>Giảm trong kỳ</b>	<b>335 326 906</b>		
+ NCVKT	89 698 300		
Điều chuyển nội bộ			
Thanh lý			
+ MMTB	245 628 606		
Thanh lý	335 326 906		
Điều chuyển nội bộ			
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>102 761 233 318</b>	<b>8 072 948 493</b>	<b>111 169 508 717</b>
+ NCVKT	36 785 586 158	5 155 662 735	42 030 947 193
+ MMTB	65 975 647 160	2 917 285 758	69 138 561 524
<b>Giá trị hao mòn</b>			
<b>Số dư đầu kỳ</b>	<b>61 608 512 443</b>	<b>2 910 484 493</b>	<b>64 518 996 936</b>
+ NCVKT	17 533 867 449	1 482 482 735	19 016 350 184
+ MMTB	44 074 644 994	1 428 001 758	45 502 646 752
<b>Tăng trong kỳ</b>	<b>7 634 339 328</b>	<b>1 230 022 000</b>	<b>8 864 361 328</b>
+ NCVKT	2 924 958 438	675 480 000	3 600 438 438
+ MMTB	4 709 380 890	554 542 000	5 263 922 890

<i>Trích khấu hao</i>	6 913 052 655	1 230 022 000	8 143 074 655
<i>Điều chuyển nội bộ</i>			
<b><i>Giảm trong kỳ</i></b>	<b>293 696 065</b>		<b>293 696 065</b>
+ NCVKT	89 698 300		89 698 300
<i>Điều chuyển nội bộ</i>			
<i>Thanh lý</i>	89 698 300		89 698 300
+ MMTB	203 997 765		203 997 765
<i>Thanh lý</i>	203 997 765		203 997 765
<i>Điều chuyển nội bộ</i>			
<b><i>Số dư cuối kỳ</i></b>	<b>68 949 155 706</b>	<b>4 140 506 493</b>	<b>73 293 659 964</b>
+ NCVKT	20 369 127 587	2 157 962 735	22 527 090 322
+ MMTB	48 580 028 119	1 982 543 758	50 766 569 642
<b>Giá trị còn lại</b>			
<b><i>Số dư đầu kỳ</i></b>	<b>37 800 377 980</b>	<b>5 162 464 000</b>	<b>42 962 841 980</b>
+ NCVKT	19 225 821 554	3 673 180 000	22 899 001 554
+ MMTB	18 574 556 426	1 489 284 000	20 063 840 426
<b><i>Số dư cuối kỳ</i></b>	<b>33 812 077 612</b>	<b>3 932 442 000</b>	<b>37 744 519 612</b>
+ NCVKT	16 416 458 571	2 997 700 000	19 414 158 571
+ MMTB	17 395 619 041	934 742 000	18 330 361 041

31/12/2011

01/01/2011

**8. Tài sản dài hạn khác**

**964 546 990**

**837 178 182**

31/12/2011

01/01/2011

**10. Vay và nợ ngắn hạn**

**70 514 944 232**

**39 563 352 231**

+ *Vay ngắn hạn*

**70 464 542 921**

**39 493 168 942**

- Văn phòng Công ty

23 377 641 102

6 170 142 848

- Công ty TNHH 1TV thực phẩm đồ hộp Hạ

long

47 086 901 819

33 323 026 094

+ *Nợ ngắn hạn*

50 401 311

70 183 289

31/12/2011

01/01/2011

**11. Phải trả người bán**

**18 103 332 800**

**17 635 864 384**

+ Công ty mẹ

13 113 172 850

11 754 210 221

- Văn phòng Công ty

12 933 922 850

11 717 010 943

- Chi nhánh Hải Phòng

32 499 278

- Chi nhánh Hà nội

- Chi nhánh Đà Nẵng

- Chi nhánh Nha Trang

- Chi nhánh Hồ Chí Minh

179 250 000

4 700 000

+ Cty TNHH 1TV thực phẩm Đồ hộp Hạ long	4 618 227 976	5 881 654 163
+ Cty TNHH 1TV Đồ hộp Hạ long Đà Nẵng	371 931 974	
	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>12. Người mua trả tiền trước</b>	95 183 306	2 118 170 650
	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>11. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước</b>	<b>10 687 625 479</b>	<b>4 427 683 389</b>
+ Thuế giá trị gia tăng	2 977 059 635	1 329 395 234
+ Thuế xuất , nhập khẩu	26 830 588	
+ Thuế thu nhập doanh nghiệp	6 214 199 978	2 653 076 861
+ Thuế thu nhập cá nhân	386 114 933	79 063 103
+ Thuế đất và tiền thuê đất	1 031 775 000	340 000 000
+ Các loại thuế khác	51 645 345	26 148 191
	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>12. Chi phí phải trả</b>	<b>6 403 147 581</b>	<b>3 701 760 649</b>
	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>13. Các khoản phải trả phải nộp khác</b>	<b>4 553 825 868</b>	<b>7 581 414 842</b>
+ Công ty mẹ	633 791 706	4 781 723 981
- Văn phòng Công ty	577 452 227	4 745 074 526
- Chi nhánh Hải Phòng		
- Chi nhánh Hà nội		
- Chi nhánh Đà Nẵng		
- Chi nhánh Hồ Chí Minh	56 339 479	36 649 455
+ Cty TNHH 1TV thực phẩm Đồ hộp Hạ long	2 488 606 898	2 799 690 861
+ Cty TNHH 1TV Đồ hộp Hạ long Đà Nẵng	1 431 427 264	
	<u>31/12/2011</u>	<u>01/01/2011</u>
<b>14. Nợ dài hạn</b>	<b>15 414 995 710</b>	<b>17 672 883 553</b>
- Khoản vay ODA của Cộng hòa ITALIA	5 360 000 000	7 504 000 000
- Vay dài hạn Ngân hàng	9 033 539 456	8 869 817 188
- Dự phòng trợ cấp mất việc làm	750 170 539	527 780 650
- Nợ dài hạn khác	271 285 715	771 285 715

## 15. Tình hình tăng giảm nguồn vốn chủ sở hữu Năm 2011

CHỈ TIÊU	Số đầu kỳ	Tăng trong kỳ	Giảm trong kỳ	Số cuối kỳ
<b>Vốn góp</b>	<b>50 000 000 000</b>			<b>50 000 000 000</b>
+ Vốn nhà nước	13 873 600 000			13 873 600 000
+ Các cổ đông khác	36 126 400 000			36 126 400 000
<b>Thặng dư vốn cổ phần</b>	<b>15 753 387 350</b>			<b>15 753 387 350</b>
<b>Cổ phiếu quỹ</b>				
<b>Các quỹ</b>	<b>28 195 927 046</b>	<b>36 502 616 235</b>	<b>15 237 761 942</b>	<b>49 460 781 339</b>
- <i>Chênh lệch tỉ giá</i>				
- <i>Quỹ đầu tư phát triển</i>	6 572 678 212	1 689 356 017	4 236 919	8 257 797 310
- <i>Quỹ dự trữ</i>	6 431 806 557	2 578 374 225	42 082 747	8 968 098 035
- <i>Lợi nhuận chưa phân phối</i>	15 191 442 277	32 234 885 993	15 191 442 276	32 234 885 994
<b>Tổng cộng nguồn vốn</b>	<b>93 949 314 396</b>	<b>36 502 616 235</b>	<b>15 237 761 942</b>	<b>115 214 168 689</b>

	<u>Lũy kế năm 2011</u>	<u>Lũy kế năm 2010</u>
<b>16. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>828 356 780 429</b>	<b>535 377 477 496</b>
<b>17. Các khoản giảm trừ doanh thu</b>	<b>1 233 408 148</b>	<b>1 945 839 646</b>
<b>18. Giá vốn hàng bán</b>	<b>683 183 263 488</b>	<b>437 788 425 030</b>
<b>19. Doanh thu hoạt động tài chính</b>	<b>979 942 581</b>	<b>813 938 933</b>
<b>20. Chi phí hoạt động tài chính</b>	<b>14 538 477 549</b>	<b>6 464 991 907</b>
<b>21. Chi phí bán hàng</b>	<b>51 152 269 571</b>	<b>42 778 471 304</b>
<b>22. Chi phí quản lý doanh nghiệp</b>	<b>38 664 842 274</b>	<b>27 302 314 883</b>
<b>23. Thu nhập khác</b>	<b>835 561 123</b>	<b>3 083 759 736</b>
<b>24. Chi phí khác</b>	<b>1 343 789 848</b>	<b>3 162 586 161</b>

TỔNG GIÁM ĐỐC